

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

19 FEBRUARI 1963.

Voorstel van wet houdende aanpassing van het aantal Volksvertegenwoordigers alsmede van het aantal rechtstreeks en provinciaal verkozen Senatoren aan de bevolkingstoestand, zoals deze blijkt uit de volkstelling van 31 december 1961, rekening houdende met de wet van 8 november 1962 in zoverre wijzigingen worden gebracht aan de provincie- en arrondissementsgrenzen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In het *Staatsblad* van 14 februari 1963 werden de cijfers van de werkelijke bevolking gepubliceerd, zoals deze voortspuiten uit de algemene volkstelling van 31 december 1961.

Het blijkt noodzakelijk, dat thans onverwijld wordt overgegaan tot de aanpassing van het aantal parlementszetels aan de nieuwe demografische toestand van de provincies en arrondissementen, en wel om twee doorslaggevende redenen :

1. de gelijkwaardigheid van alle Belgen;
2. de eerbiediging van de traditie.

Wij achten het nodig een en ander beknopt toe te lichten.

1. *De gelijkwaardigheid.*

De snelle bevolkingsaan groei van 1947 tot 1961, inzonderheid in het noord-oostelijk gebied van ons land, heeft tot gevolg, dat de bevolking van de onderscheiden arrondissementen thans niet meer gelijkwaardig vertegenwoordigd is in het parlement.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

19 FEVRIER 1963.

Proposition de loi portant adaptation du nombre des Représentants ainsi que du nombre des Sénateurs, directs et provinciaux, au chiffre de la population tel qu'il résulte du recensement du 31 décembre 1961, compte tenu de la loi du 8 novembre 1962 en ce qu'elle apporte des modifications aux limites de provinces et d'arrondissements.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les chiffres de la population de droit tels qu'ils résultent du recensement général du 31 décembre 1961, ont été publiés au *Moniteur* du 14 février 1963.

Le moment est donc venu de procéder sans plus tarder, à la réadaptation du nombre des sièges parlementaires à la nouvelle situation démographique des diverses provinces et des divers arrondissements; cette réadaptation se justifie par deux raisons essentielles :

1. l'égalité à assurer entre tous les Belges;
2. le respect de la tradition.

Nous croyons nécessaire de commenter brièvement ces deux points :

1. *L'égalité entre les Belges.*

Par suite de l'expansion démographique rapide qui s'est produite de 1947 à 1961, notamment dans le nord-est du pays, les habitants des divers arrondissements ne sont plus représentés selon la même proportion au Parlement.

Dit moge blijken uit een beknopte statistiek :

Er is thans in :

	Eén Kamerlid per schijf van :	Eén rechtstreeks verkozen Senator per schijf van :
Limburg	52.237 inw.	114.932 inw.
Brabant	45.275 inw.	90.550 inw.
Antwerpen	45.105 inw.	90.210 inw.
West-Vlaanderen	44.500 inw.	89.000 inw.
Oost-Vlaanderen	42.400 inw.	84.800 inw.
Luik	41.800 inw.	83.600 inw.
Henegouwen	39.000 inw.	78.000 inw.
Namen	41.048 inw.	73.886 inw.
Luxemburg	36.141 inw.	72.482 inw.

De opvallende wanverhouding tussen de hoogste en de laagste getallen zal ieder onbevooroordeeld persoon overtuigen, dat de parlementaire vertegenwoordiging van sommige streken in vergelijking tot andere op een onrechtvaardige toestand begint te gelijken.

Men kan de wanverhouding ook nog door een ander voorbeeld verduidelijken. Op een paar duizendtallen na heeft de provincie Limburg hetzelfde bevolkingsaantal als de provincies Namen en Luxemburg te samen. Welnu, Limburg is vertegenwoordigd door 11 volksvertegenwoordigers en 5 rechtstreeks verkozen senatoren, terwijl de overeenstemmende cijfers voor Luxemburg en Namen te samen respectievelijk 15 en 8 zijn. Tijdens de ganse parlementaire geschiedenis van ons land is er nooit zulke aanzienlijke afwijking geweest.

Hieruit dient de konklusie getrokken, dat de wetgever aan deze wanverhouding onverwijld een einde moet stellen, des te meer daar men aan de volgende legislatuur constituerende bevoegdheid wil verlenen en dat de samenstelling van een Constituante *a fortiori* op de volledige gelijkwaardigheid van de vertegenwoordigde bevolking moet berusten.

2. De traditie.

Sedert 1831 werd het aantal vertegenwoordigers in Kamer en Senaat op min of meer regelmatige tijdstippen, aan de werkelijke bevolkingstoestand aangepast. Vanaf 1880 is de traditie gegroeid om hiertoe in elk geval over te gaan na de publikatie der resultaten van de tienjaarlijkse volkstellingen. Vermits echter 14 jaren verlopen zijn tussen de laatste twee volkstellingen, is thans een meer dan gewone tijdspanne verstreken.

Dit blijkt uit volgende statistiek, die de evolutie in de getallen van de parlementaire vertegenwoordiging in ons land weergeeft :

Jaar	Aantal Kamerleden	Bevolking per Kamerlid	Aantal Senatoren
1831	102	39.995	51
1839	95	42.085	47
1840	98	41.557	49
1842	95	42.766	49

C'est ce que permet de constater le tableau statistique que voici :

Actuellement il y a dans la province de :

	Un député par tranche de :	Un sénateur direct par tranche de :
Limbourg	52.237 habit.	114.932 habit.
Brabant	45.275 habit.	90.550 habit.
Anvers	45.105 habit.	90.210 habit.
Flandre orientale	44.500 habit.	89.000 habit.
Flandre occidentale	42.400 habit.	84.800 habit.
Liège	41.800 habit.	83.600 habit.
Hainaut	39.000 habit.	78.000 habit.
Namur	41.048 habit.	73.886 habit.
Luxembourg	36.141 habit.	72.482 habit.

L'écart entre les chiffres extrêmes est tellement flagrant que toute personne non prévenue devra reconnaître que les différences dans la représentation parlementaire de certaines régions par rapport à d'autres créent une situation de plus en plus contraire à l'équité.

Un autre exemple mettra encore mieux en lumière cette disproportion. A quelques milliers près, la province de Limbourg a le même nombre d'habitants que les provinces de Namur et de Luxembourg réunies. Or, le Limbourg est représenté par 11 députés et 5 sénateurs directs, tandis que les chiffres globaux correspondants sont 15 et 8 pour les provinces de Namur et de Luxembourg réunies. Jamais, dans toute l'histoire parlementaire de notre pays, on n'a vu un écart aussi considérable.

La conclusion qui s'impose est que le législateur doit, sans délai, mettre fin à cette inégalité, d'autant plus que l'on compte faire du Parlement issu des prochaines élections une constituante et qu'une telle Assemblée doit être composée de manière à représenter toute la population sur un pied de parfaite égalité.

2. La tradition.

A partir de 1831, le nombre des sièges à la Chambre et au Sénat a été adapté à la situation démographique réelle, à intervalles plus ou moins réguliers. Mais depuis 1880, il est devenu traditionnel de procéder chaque fois à cette adaptation après la publication des résultats des recensements décennaux. Or, les deux derniers recensements ont eu lieu à 14 ans de distance et, par conséquent, une période anormalement longue s'est écoulée depuis la dernière adaptation des sièges jusqu'à ce jour.

C'est ce que fait apparaître le tableau suivant, qui retrace l'évolution des chiffres de la représentation parlementaire dans notre pays :

Année	Nombre de députés	Population par député	Nombre de sénateurs
1831	102	39.995	51
1839	95	42.085	47
1840	98	41.557	49
1842	95	42.766	49

Jaar	Aantal Kamerleden	Bevolking per Kamerlid	Aantal Senatoren
1813	95	43.528	47
1817	108	40.170	51
1859	116	40.269	58
1866	122	39.572	62
1870	124	41.031	62
1878	132	41.492	66
1882 (A)	138	40.980	69
1892 (A)	152	40.758	76
1894	152	41.723	102 (B)
1902 (A)	166	41.542	110
1912 (A)	186	40.706	120
1921	186	40.226	153 (C)
1925	187	41.774	153
1932	187	43.992	159
1936 (A)	202	43.717	167
1949 (A)	212	40.684	175

Deze tabel wijst op een vrij regelmatige aanpassing van de parlementaire vertegenwoordiging aan de werkelijke stand van de bevolking. Bovendien hebben de wetten van 2 juni 1856 en 20 april 1878 voorgeschreven, dat de algemene volkstelling tot grondslag zou genomen worden voor de verdeling van de Kamerzetels.

Toen in de jaren 1956 en 1957, in de Senaat zowel als in de Kamer, ingevolge een parlementair initiatief op aanpassing van het aantal zetels werd aangedrongen, verklaarde de regering telkens dat deze vanzelfsprekend dadelijk zou geschieden na het bekend worden der resultaten van de Volkstelling. Onder de vorige legislatuur had zelfs de regering het initiatief genomen om een aanpassing van het aantal zetels aan de cijfers van de burgerlijke stand op 31 december 1957 voor te stellen, juist wegens de grote tijdspanne die verlopen was sedert de volkstelling van 1947. Het regeringsontwerp werd op 23 maart 1960 door de Kamer goedgekeurd, doch is in de Senaat niet aan de agenda gekomen.

De voorgeschreven regels.

De artikelen 49, 53 en 54 van de Grondwet verstrekken voorschriften in verband met de aanpassing van het aantal parlamentszetels aan de stand van de bevolking. Beknopt samengevat komen deze beschikkingen op het volgende neer : het constitutioneel toegelaten maximum is één volksvertegenwoordiger voor elke volle schijf van 40.000 inwoners en één rechtstreeks verkozen senator voor elke volle schijf van 80.000 inwoners. De Grondwet bepaalt geen minimum. Zoals uit bovenstaande tabel blijkt, besloot men telkens tot het toegelaten maximum.

De bepaling van het aantal provinciale en gecoöpteerde senatoren ontsnapt aan de bevoegdheid van de wetgever, aangezien de wijze om hun aantal te berekenen in de Grondwet vastgelegd werd : één provin-

(A) — Jaren, waarin de aanpassing der zetels gebeurde na de tienjaarlijkse volkstelling.

(B) en (C) — Wijziging van de samenstelling van de Senaat ingevolge een grondwetsherziening.

Année	Nombre de députés	Population par député	Nombre de sénateurs
1813	95	43.528	47
1817	108	40.170	51
1859	116	40.269	58
1866	122	39.572	62
1870	124	41.031	62
1878	132	41.492	66
1882 (A)	138	40.980	69
1892 (A)	152	40.758	76
1894	152	41.723	102 (B)
1902 (A)	166	41.542	110
1912 (A)	186	40.706	120
1921	186	40.226	153 (C)
1925	187	41.774	153
1932	187	43.992	159
1936 (A)	202	43.717	167
1949 (A)	212	40.684	175

Ce tableau permet de constater que la représentation parlementaire a été adaptée assez régulièrement à la situation démographique réelle. Par ailleurs, les lois du 2 juin 1856 et du 20 avril 1878 ont prescrit que le recensement général de la population soit pris pour base de la répartition des sièges au Parlement.

Lorsqu'en 1956 et en 1957, par suite d'une initiative parlementaire, l'adaptation du nombre des sièges fut réclamée tant au Sénat qu'à la Chambre, le gouvernement répondit chaque fois qu'il allait de soi que cette adaptation aurait lieu immédiatement après la publication des résultats du recensement. Au cours de la législature précédente, le gouvernement avait même proposé de sa propre initiative, d'adapter le nombre des sièges aux chiffres de l'état civil du 31 décembre 1957, précisément parce qu'une longue période s'était écoulée depuis le recensement de 1947. Le projet du gouvernement, adopté par la Chambre le 23 mars 1960, n'a cependant pas été mis à l'ordre du jour du Sénat.

Le prescrit constitutionnel.

Les articles 49, 53 et 54 de la Constitution contiennent des dispositions relatives aux proportions entre le nombre de mandats parlementaires et les chiffres de la population. Ces règles peuvent se résumer comme suit : le maximum autorisé par la Constitution est d'un représentant par tranche entière de 40.000 habitants et un sénateur direct par tranche entière de 80.000 habitants. La Constitution ne fixe aucun minimum. Comme le tableau ci-dessus permet de le constater, on a décidé chaque fois d'appliquer le maximum autorisé.

La détermination du nombre de sénateurs provinciaux et cooptés échappe à la compétence du législateur, étant donné que le calcul de ce nombre a été réglé par la Constitution : un sénateur provincial par

(A) Années au cours desquelles l'adaptation des sièges s'est faite après un recensement décennal.

(B) et (C) — Modification de la composition du Sénat à la suite d'une révision de la Constitution.

ciaal senator voor elke provinciale schijf van 200.000 inwoners, alsmede voor een mogelijk overschot van ten minste 125.000 inwoners, met een minimum van drie mandaten per provincie. Het aantal gecoöpteerde senatoren is gelijk aan de helft van het globaal aantal provinciale senatoren.

In onderhavig wetsvoorstel wordt geen gewag gemaakt van het aantal gecoöpteerde senatoren, aangezien dit aantal *ipso facto* de helft bedraagt van het aantal provinciale senatoren. In casu zal dit 24 zijn. De wet van 20 april 1878 bepaalt dat de Koning na elke officiële volkstelling het aantal provinciale senatoren bekend maakt. Daar de provincies Antwerpen en Brabant ingevolge hun bevolkingsaan groei elk één provinciaal senator moeten verkrijgen, hetgeen door een koninklijk besluit dient vastgesteld te worden, (ook indien er geen zetelaanpassing zou plaats vinden vóór de eerstkomende algemene verkiezingen) zou men de vaststelling van het aantal provinciale senatoren in dit wetsvoorstel overbodig kunnen achten. We hebben de bepaling van het nieuw aantal provinciale senatoren niettemin in dit voorstel opgenomen, omdat de wetgever in staat is zelf de bevoegdheid uit te oefenen, die hij vroeger ingevolge een wet aan de uitvoerende macht heeft opgedragen.

Welk aantal zetels ?

De opvatting, dat het aantal mandaten in Kamer en Senaat best tot een vast en onwijzigbaar getal zou begrensd worden, zoals dit b.v. het geval is in Nederland (150 leden in de Tweede Kamer en 75 in de Eerste Kamer) heeft in ons land sinds lang talrijke voorstanders.

Reeds in 1902, toen het aantal kamerleden nochtans slechts 166 en het aantal senatoren slechts 110 bedroeg, verklaarde de toenmalige regering, dat ze het voornemen had een ontwerp van wet in te dienen om de bestendige uitbreiding van het aantal parlementaire mandaten af te grendelen. De kwestie kwam andermaal te berde in 1912, toen de regering vruchteloos de vermeerdering van het aantal mandaten bestreed. De regering van 1936, die op de drie grote partijen steunde, diende zelfs een ontwerp in om het aantal kamerleden van 187 tot 180 en het aantal rechtstreeks verkozen senatoren van 93 tot 90 terug te brengen, doch zij werd niet gevolgd. De huidige regering heeft in haar programma de zetelaanpassing opgenomen, evenwel zonder het aantal mandaten te verhogen.

Het lijkt velen wenselijk te zijn, dat de bepaling van een vast getal parlementaire mandaten eerlang in de Grondwet zou worden ingeschreven, samen met de automatische herverdeling van dit aantal over de provincies en arrondissementen, b.v. na elke tienjaarlijkse volkstelling, opdat alle betwistingen zouden ophouden.

Een andere modaliteit zou erin kunnen bestaan, het huidige aantal mandaten in Kamer en Senaat niet meer te laten stijgen, tot de verhouding van één Kamerzetel voor 50.000 inwoners en één rechtstreekse senaatszetel voor 100.000 inwoners bereikt is, hetgeen ten hoogste tien jaren zal duren, vermits we nu reeds praktisch aan de verhouding 46.000 resp. 92.000 staan.

tranche de 200.000 habitants, ainsi que pour chaque excédent éventuel de 125.000 habitants au moins, le minimum étant de 3 mandats par province. Quant aux sénateurs cooptés, leur nombre est égal à la moitié du chiffre global des sénateurs provinciaux.

Notre proposition de loi ne parle pas du nombre de sénateurs cooptés, puisque celui-ci est donc, *ipso facto*, égal à la moitié du nombre de sénateurs provinciaux. En l'espèce, ils seront 24. La loi du 20 avril 1878 prévoit qu'après chaque recensement officiel de la population, le Roi fait connaître le nombre de sénateurs provinciaux. Etant donné que, par suite de l'accroissement de leur population, les provinces d'Anvers et de Brabant doivent compter chacune un sénateur provincial de plus, augmentation qui doit être consacrée par arrêté royal (même au cas où aucune adaptation des sièges n'aurait lieu avant les prochaines élections générales), on pourrait estimer superflu que le nombre de sénateurs provinciaux soit fixé dans la présente proposition de loi. Néanmoins, nous y avons prévu la fixation de ce nombre parce que rien n'empêche le législateur d'exercer lui-même la compétence qu'il a conférée précédemment par une loi à l'exécutif.

Nombre de sièges.

L'idée qu'il serait préférable de limiter le nombre de mandats à la Chambre et au Sénat à un chiffre fixe et immuable, comme c'est notamment le cas aux Pays-Bas (150 membres à la Deuxième Chambre et 75 à la Première Chambre) compte, depuis longtemps, de nombreux partisans dans notre pays.

En 1902 déjà, alors que le nombre de représentants n'était cependant que de 166 et que les sénateurs n'étaient que 110, le gouvernement de l'époque fit connaître son intention de déposer un projet de loi tendant à mettre un terme à l'augmentation constante du nombre de mandats parlementaires. La question rebondit en 1912, lorsque le gouvernement combattit, en vain, l'augmentation du nombre de mandats. Le gouvernement de 1936, qui avait l'appui des trois grands partis, déposa même un projet de loi visant à ramener le nombre de représentants de 187 à 180 et celui des sénateurs directs de 93 à 90, mais il ne fut pas suivi. L'adaptation des sièges figure au programme du gouvernement actuel, mais sans augmentation du nombre de mandats.

Nombreux sont ceux qui souhaitent voir inscrire bientôt dans la Constitution la fixation définitive du nombre des mandats parlementaires ainsi que le principe de la redistribution automatique de ce nombre entre les provinces et les arrondissements, par exemple, après chaque recensement décennal, afin de mettre un terme à toute contestation.

Une autre méthode consisterait à empêcher tout accroissement du nombre actuel de mandats à la Chambre et au Sénat jusqu'au moment où l'on atteindrait la proportion d'un siège à la Chambre pour 50.000 habitants et d'un siège sénatorial direct pour 100.000 habitants, ce qui ne durerait pas plus de 10 ans, puisque nous en sommes déjà pratiquement aux chiffres de 46.000 et de 92.000.

Blokkering van het aantal, nog gezweven van een vermindering, heeft echter tot gevolg dat de slachtoffers van de herverdeling van het huidige aantal mandaten een drietal zuidelijke arrondissementen zijn, en dat hierdoor de tegenstelling tussen de beide taalgemeenschappen kan worden toegespitst.

Wie een vermindering van het aantal parlementszetels voorstaat, dient bovendien voor ogen te houden, dat in een land als België, met zijn taalkundige dualiteit en met duidelijke regionalistische strevingen, een genoegzame vertegenwoordiging van minder bevolkte provincies, zoals Luxemburg, moet mogelijk gemaakt worden.

Gaat men b.v. uit van de opvatting dat 5 kamermandaten voor de provincie Luxemburg een minimum is, dan komt men tot één kamerlid voor 43.370 inwoners, of juist 212 (het huidige aantal) voor het land. Neemt men het getal 6 als minimum voor Luxemburg, dan bereikt men één kamerlid voor 36.000 inwoners of 250 voor het ganse land.

De gulden middenweg tussen drastische beperking en bestendige uitbreiding tot het toegelaten maximum lijkt ons een aanbeveling te verdienen. Persoonlijk gaat daarom onze voorkeur naar behoud van het huidige aantal, totdat de meer afgeronde verhouding van één mandaat voor respectievelijk 50.000 en 100.000 inwoners zal bereikt zijn; doch dan moeten de konsekventies van een herverdeling der mandaten worden aanvaard. Het gaat niet op een kontradictorische stelling te verdedigen: het huidige aantal mandaten behouden, zonder dat een arrondissement een mandaat kan verliezen, want dan wordt de thans reeds bestaande onrechtvaardige toestand elk jaar groter, inzonderheid voor demografisch in expansie zijnde arrondissementen zoals Maaseik, Hasselt en Turnhout, om slechts de drie met de sterkste relatieve bevolkingsaan groei te noemen.

We hebben het wenselijk geacht met dit wetsvoorstel het Parlement voor *één optie* te plaatsen tussen drie oplossingen, (zie tabellen A — B — C van het wetsvoorstel) waarvan de meest radikale natuurlijk voorop moet geplaatst worden.

De vooropgezette stellingen zijn :

Stelsel A.

Herleiding van het aantal kamerleden tot 200 en van het aantal rechtstreeks verkozen senatoren tot 100, zijnde twee ronde cijfers, die naar het voorbeeld van het Nederlands stelsel als onwijzigbare getallen later in de Grondwet zouden kunnen ingeschreven worden.

Stelsel B.

Behoud van de huidige aantallen 212 resp. 106, die thans overeenstemmen met 46.000 resp. 92.000 inwoners, in de onderstelling dat het aantal mandaten in de toekomst niet meer zou worden uitgebreid, tot de verhouding 50.000 resp. 100.000 zal bereikt zijn.

In de beide stelsels A en B geschiedt de verdeling van de mandaten over de provincies en arrondissementen natuurlijk volgens de regel van de strenge proportione-

Toutefois, une stabilisation du nombre de parlementaires, pour ne pas parler d'une réduction, aurait pour conséquence que la redistribution des mandats existants se ferait au détriment de trois arrondissements du sud du pays, ce qui risquerait d'aggraver l'opposition entre les deux communautés linguistiques.

De plus, ceux qui préconisent une réduction du nombre de sièges parlementaires doivent être attentifs au fait que, dans un pays comme la Belgique, qui se caractérise par sa dualité linguistique et par des aspirations nettement régionalistes, il est nécessaire de permettre une représentation suffisante des provinces moins peuplées, comme celle du Luxembourg.

Si, par exemple, on part de l'idée que 5 représentants constituent un minimum pour la province de Luxembourg, on arrive à un représentant pour 43.370 habitants, soit exactement 212 (chiffre actuel) pour l'ensemble du pays. En prenant 6 comme minimum pour le Luxembourg, on obtient un représentant pour 36.000 habitants, c'est-à-dire 250 pour l'ensemble du pays.

Il nous paraît souhaitable de tenir le juste milieu entre une limitation drastique et une augmentation constante sur la base du maximum autorisé. Aussi préférons-nous, personnellement, maintenir le nombre actuel jusqu'au moment où nous aurons atteint les chiffres ronds de 1 mandat pour 50.000 et pour 100.000 habitants; mais alors, il faudra accepter les conséquences d'une redistribution des mandats. Il est impossible de défendre des thèses contradictoires en voulant maintenir le nombre actuel de parlementaires sans qu'un arrondissement puisse perdre un seul mandat, car, en pareil cas, la situation injuste qui existe déjà aujourd'hui, s'aggraverait d'une année à l'autre, notamment pour les arrondissements en pleine expansion démographique comme Maaseik, Hasselt et Turnhout, pour ne citer que les trois arrondissements où l'accroissement relatif de la population est le plus important.

En déposant la présente proposition de loi, nous avons cru souhaitable de placer le Parlement devant *une option* entre trois solutions (voir tableaux A, B et C de la proposition), dont la plus radicale doit évidemment être envisagée en premier lieu.

Les méthodes préconisées sont les suivantes :

Méthode A :

Réduction du nombre de représentants à 200 et du nombre de sénateurs directs à 100; ce sont là deux chiffres ronds, dont le caractère immuable pourrait être inscrit plus tard dans la Constitution, comme cela s'est fait aux Pays-Bas.

Méthode B :

Maintien, jusqu'au moment où la proportion aura atteint respectivement 50.000 et 100.000 habitants, des chiffres actuels, c'est-à-dire 212 et 106, qui correspondent pour l'instant à 46.000 et à 92.000 habitants, dans l'hypothèse où le nombre de mandats ne serait plus augmenté.

Dans les deux méthodes, A et B, les mandats sont évidemment répartis d'une manière rigoureusement proportionnelle entre les provinces et les arrondisse-

liteit, met toewijzing van de overblijvende zetels, na de eerste verdeling per volle schijf, aan de hoogste overschotten. Rechtvaardigheidshalve kan men geen andere methode toepassen. In deze stelsels kan geen « prioriteit » voor overschotten weerhouden worden, om de eenvoudige reden, dat de vroegere deler, (40.000 of 80.000) die tot het scheppen van prioriteiten aanleiding heeft gegeven, door een nieuwe deler vervangen wordt.

Stelsel C.

De traditionele aanpassing, volgens dezelfde regels als b.v. in 1936 en 1949, d.w.z. opvoering van het aantal zetels tot het hoogst toegelaten getal, proportionele verdeling eerst over de provincies en vervolgens over de arrondissementen, alsmede met voorrang van elk « prioritair overschot » op de andere hogere overschotten bij de toewijzing van bijkomende zetels. Door « prioritair overschot » dient verstaan, dat een provincie of een arrondissement een eenmaal verworven zetel behoudt, welk ook het overschot weze, zolang als een andere provincie of een ander arrondissement slechts met een hoger overschot op deze zetel aanspraak maken. In 1912 werd deze regel bij de verdeling der zetels tussen de arrondissementen toegepast, om een grote stabiliteit van het aantal mandaten binnen de grenzen van dezelfde provincie te verzekeren; en in 1949 werd dezelfde regel uitgebreid tot de toewijzing der zetels aan de provincies. Terloops weze aangestipt dat in deze formule van « afgeronde proportionaliteit » de enige praktische uitweg voor handen ligt om te voorkomen dat de minst bevolkte provincie Luxemburg een kamerzetel zou moeten afgeven.

Wet van 8 november 1962.

Vermelding dient gemaakt van het feit, dat de kolommen van de bevolking der provincies en arrondissementen, in de bijlagen van deze toelichting, bijgewerkt werden, rekening houdende met de wet van 8 november 1962, in zoverre deze wet wijzigingen aan de provinciegrenzen en aan de arrondissementsgrenzen heeft doorgevoerd. Met de wijzigingen aan de gemeentegrenzen, door overheveling van gehuchten, kan natuurlijk geen rekening gehouden worden, doch het is evident dat dit laatste de bevolkingcijfers van de provincies en arrondissementen niet zodanig kan beïnvloeden dat er een zetelverschuiving uit zou voortvloeien.

In het voorstel wordt het arrondissement Maaseik thans een zelfstandige omschrijving, hetgeen wegens de grote demografische ontwikkeling van dit arrondissement ruimschoots verantwoord is.

Ook kan de vraag opgeworpen worden, of het nieuw arrondissement Moeskroen een zelfstandige kiesomschrijving moet vormen, dan wel of dit arrondissement aan de aangrenzende omschrijving van Doornik-Aat dient te worden toegevoegd. We hebben resoluut geopteerd voor een zelfstandige kiesomschrijving Moeskroen in de hypothesen A en B, ondanks het feit dat Moeskroen-Komen slechts 2 volksvertegenwoordigers zou verkiezen, hetzelfde aantal dat ook Oudenaarde en Neufchâteau-Virton in de hypothese A bekomen, en Neufchâteau-Virton in het stelsel B. In de hypothese C

ments, les sièges restants étant attribués, après la première dévolution par tranches entières, aux excédents les plus importants. L'équité n'admet aucun autre procédé. Ces méthodes ne permettent pas de retenir une « priorité » pour certains excédents, pour la simple raison que le diviseur appliqué précédemment (40.000 ou 80.000), qui a donné lieu aux priorités, est remplacé par un nouveau diviseur.

Méthode C.

L'adaptation traditionnelle, d'après les mêmes règles que, par exemple, en 1936 et en 1949, c'est-à-dire en portant le nombre de sièges au maximum autorisé, moyennant application de la répartition proportionnelle, d'abord entre les provinces et ensuite entre les arrondissements, et en favorisant les « excédents prioritaires » par rapport aux autres excédents importants lors de l'attribution complémentaire des mandats. Par « excédent prioritaire », il faut entendre qu'une province ou un arrondissement conserve un siège une fois acquis, quel que soit l'excédent, aussi longtemps qu'une autre province ou qu'un autre arrondissement n'a d'autre titre à revendiquer ce siège qu'un excédent plus important. En 1912, cette règle fut appliquée à la répartition des sièges entre les arrondissements, en vue de garantir une grande stabilité du nombre de mandats à l'intérieur d'une même province; en 1949, la même règle fut étendue à l'attribution des sièges aux provinces. Notons en passant que cette formule de la « proportionnalité arrondie » constitue le seul moyen pratique d'empêcher que la province la moins peuplée, c'est-à-dire le Luxembourg, ne soit obligée de céder un mandat de représentant.

Loi du 8 novembre 1962.

Nous devons faire observer que, dans les annexes aux présents développements, les colonnes indiquant la population des provinces et des arrondissements ont été conçues de manière à tenir compte de la loi du 8 novembre 1962, en ce que cette loi a apporté certaines modifications aux limites de provinces et d'arrondissements. Si, pour des raisons obviées, il n'a pas été possible de tenir également compte des modifications apportées aux limites communales par les transferts de hameaux, il est cependant évident que les chiffres de la population des provinces et des arrondissements ne sauraient en être influencés au point d'entraîner un déplacement de sièges.

Dans notre proposition, nous faisons de l'arrondissement de Maaseik une circonscription distincte, ce qui se justifie largement par l'importante expansion démographique de cet arrondissement.

D'autre part, on peut se demander si le nouvel arrondissement de Mouscron doit constituer une circonscription électorale distincte ou bien s'il convient de le rattacher à la circonscription de Tournai-Ath. Nous avons résolument opté pour une circonscription électorale distincte de Mouscron dans les hypothèses A et B, en dépit du fait que Mouscron-Comines n'élirait que deux représentants, soit le même nombre qu'Audenaarde et Neufchâteau-Virton dans l'hypothèse A, et que Neufchâteau-Virton dans le cas B. Toutefois, dans l'hypothèse C, le jeu des priorités dans le cadre de la

valt echter, wegens het spel van de prioriteiten binnen de provincie Henegouwen, de tweede zetel voor Moeskroen weg, zodat in deze hypothese de toevoeging van het arrondissement Moeskroen aan Doornik-Aat meest aangewezen lijkt, evenals trouwens voor de kiesomschrijving voor de Senaat. Persoonlijk betreuren we deze oplossing, doch ze is een logisch gevolg van het stelsel in de hypothese C.

De resultaten van elk stelsel.

De concrete resultaten van elk dezer drie stelsels liggen vervat in de kolommen A — B — C van het wetsvoorstel, en men kan de berekening nagaan in de zes becijferde bijlagen, die zowel voor de Senaat als voor de Kamer de evolutie van de rekenkundige operatieschetsen. De tabellen kunnen beknopt als volgt toegevoegd worden.

Hypothese A : 200 en 100 zetels.

Kamer. — Alleen Limburg (Arrondissement Hasselt) wint één zetel bij, Brabant behoudt het statu quo, hoewel intern een zetel van Brussel naar Leuven verschuift. Drie provincies (Antwerpen, Luxemburg, Namen) verliezen een zetel, West- en Oost-Vlaanderen verliezen er twee; Henegouwen en Luik verliezen er drie.

Voor elke taalgroep is het beeld als volgt :

	Het Rijk	Nederlands- talige Arrond.	Franstalige Arrond.	Brussel
Huidig aantal :	212	104	76	32
Nieuw aantal :	200	101	68	31
Verschil	— 12	— 3	— 8	— 1

Senaat. — Rechtstreekse verkiezingen. — Alleen Limburg wint één Senaatszetel bij. In de Arrondissementen van Brabant en Antwerpen blijft de toestand ongewijzigd. Henegouwen verliest twee zetels (Bergen-Zinnik en Charleroi-Thuin), en de vijf overige provincies verliezen elk één zetel. (Luxemburg, Provincie Namen, Arrondissementen Gent en Verviers). In West-Vlaanderen geschiedt een interne verschuiving, met het gevolg dat Brugge een zetel wint, terwijl Kortrijk-Ieper en Roeselare-Tielt er elk één verliezen.

Verdeling per taalgroep :

Huidig aantal :	106	52	38	16
Nieuw aantal :	100	51	33	16
Verschil :	— 6	— 1	— 5	stq

Hypothese B. — 212 en 106 zetels.

Kamer. — Vijf arrondissementen winnen een zetel bij (Brussel, Leuven, Turnhout, Hasselt en Tongeren). In 18 arrondissementen blijft de toestand ongewijzigd. In Henegouwen geschiedt een interne verschuiving,

provincie du Hainaut priverait Mouscron de son second siège et par conséquent, dans l'hypothèse envisagée, le rattachement de l'arrondissement de Mouscron à la circonscription de Tournai-Ath paraît constituer la solution la plus indiquée; il faudra d'ailleurs y recourir pour l'élection des sénateurs directs. Personnellement nous estimons que cette solution n'est guère heureuse, mais elle n'est que la conséquence logique du système appliqué dans l'hypothèse C.

Résultats par système.

Les résultats concrets de chacun des trois systèmes sont indiqués dans les colonnes A, B et C de la présente proposition de loi, et l'on peut en vérifier le calcul dans les six annexes chiffrées qui décrivent la marche des opérations arithmétiques, tant pour le Sénat que pour la Chambre. Ces tableaux appellent les commentaires suivants :

Hypothèse A : 200 et 100 sièges.

Chambre. — Seul le Limbourg (arrondissement de Hasselt) gagne un siège; pour le Brabant, c'est le statu quo, encore qu'à l'intérieur même de la province, Louvain gagne un siège au détriment de Bruxelles. Trois provinces (Anvers, Luxembourg et Namur) perdent un siège; la Flandre occidentale et la Flandre orientale perdent chacune deux sièges; les provinces de Hainaut et de Liège en perdent chacune trois.

Par groupe linguistique, la situation se présente comme suit :

	Le Royaume	Arrond. d'express. néerland.	Arrond. d'express. franç.	Bruxelles
Chiffre actuel :	212	104	76	32
Chiffre proposé :	200	101	68	31
Différence :	— 12	— 3	— 8	— 1

Sénat. — *Elus directs.* — Seul le Limbourg gagne un siège. Dans les arrondissements du Brabant et de la province d'Anvers, la situation reste inchangée. Le Hainaut perd deux sièges (Mons-Soignies et Charleroi-Thuin); les cinq autres provinces perdent chacune un siège (le Luxembourg, la province de Namur, les arrondissements de Gand et de Verviers ont, en effet, un siège de moins), tandis que la Flandre occidentale perd un siège par suite d'un déplacement interne qui enlève un siège à Courtrai-Ypres et un autre à Roulers-Tielt, mais en fait gagner à Bruges.

Répartition linguistique :

Chiffre actuel :	106	52	38	16
Chiffre proposé :	100	51	33	16
Différence :	— 6	— 1	— 5	stq

Hypothèse B. — 212 et 106 sièges.

Chambre. — Cinq arrondissements gagnent un siège (Bruxelles, Louvain, Turnhout, Hasselt et Tongres). La situation reste inchangée dans 18 arrondissements. Pour le Hainaut, il y a un déplacement interne, du fait

vermits het nieuw arrondissement Moeskroen twee zetels bekomt, terwijl Bergen, Thuin en Doornik-Aal elk een zetel verliezen. De vier overige arrondissementen welke een zetel afstaan zijn : Gent, Ieper, Verviers en Neufchâteau-Virton.

Verdeling per taalgroep :

	Het Rijk	Nederlands- talige Arrond.	Franstalige Arrond.	Brussel
Huidig aantal :	212	104	76	32
Nieuw aantal :	212	106	73	33
Verschil :	0	+ 2	— 3	+ 1

Senaat. — Rechtstreekse verkiezingen.

De senaatsomschrijving van Limburg krijgt twee zetels bij; Brussel alsmede Mechelen-Turnhout winnen ook één zetel. In 8 van de 21 omschrijvingen blijft het statu quo. In West-Vlaanderen geschiedt een interne verschuiving, daar Brugge en Veurne-Diksmuide-Oostende elk een zetel verkrijgen ten nadele van Kortrijk-Ieper en Roeselare-Tielt. Zelfde verschijnsel in Oost-Vlaanderen, waar Gent-Eeklo een zetel afstaat aan Oudenaarde-Aalst. De vier verliezende omschrijvingen zijn : Provincie Namen, Luxemburg, Verviers en Bergen-Zinnik.

Verdeling per taalgroep :

	Het Rijk	Nederlands- talige Arrond.	Franstalige Arrond.	Brussel
Huidig aantal	106	52	38	16
Nieuw aantal :	106	55	34	17
Verschil :	0	+ 3	— 4	+ 1

Hypothese C. — 229 en 114 zetels.

De prioritaire overschotten.

In de hypothese C had een dubbel stelsel kunnen uitgewerkt worden, namelijk de evenredige verdeling, zonder rekening te houden met de verworven toestanden, alsmede de verdeling volgens het stelsel van de « prioritaire overschotten ». We hebben dit onderscheid niet gemaakt, omdat, bij de eventualiteit dat de hypothese C toepassing zal vinden, zeker met de grootste aandrang zal gevraagd worden dat, ingevolge het behoud van de huidige deler, ook de prioritaire overschotten weer zouden spelen zoals dit in 1936 en 1949 het geval was.

Om elk misverstand te vermijden dient echter, inzonderheid voor de niet-ingewijden, onderstreept te worden, dat bij de zetelverdeling *per provincie* het « prioritaair overschot » in feite niet speelt voor de Senaat, aangezien Luxemburg en Namen toevallig ook ingevolge het hoogste overschot een bijkomende zetel verwerven. Voor de Kamer speelt het « prioritaair overschot », bij de zetelverdeling per provincie slechts in *één enkel geval*. Luxemburg zal zijn zesde zetel behouden met

que le nouvel arrondissement de Mouscron obtient deux sièges, tandis que Mons, Thuin et Tournai-Ath perdent chacun un siège. Les quatre autres arrondissements (Gand, Ypres, Verviers et Neufchâteau-Virton) perdent un siège.

Répartition linguistique :

	Le Royaume	Arrond. d'express. néerland.	Arrond. d'express. franç.	Bruxelles
Chiffre proposé :	212	106	73	33
Chiffre actuel :	212	104	76	32
Différence :	0	+ 2	— 3	+ 1

Sénat. — Elus directs.

La circonscription électorale du Limbourg gagne deux sièges; Bruxelles et Malines-Turnhout se voient attribuer chacun un nouveau siège. Il y a statu quo dans 8 des 21 circonscriptions. En Flandre occidentale, il se produit un déplacement interne, Bruges et Furnes-Dixmude-Ostende obtenant chacun un siège supplémentaire au détriment de Courtrai-Ypres et de Roulers-Tielt. De même, en Flandre orientale, Gand-Eeklo cède un siège à Andenaarde-Alost. Les quatre circonscriptions perdantes sont : la province de Namur, le Luxembourg, Verviers et Mons-Soignies.

Répartition linguistique :

	Le Royaume	Arrond. d'express. néerland.	Arrond. d'express. franç.	Bruxelles
Chiffre actuel :	106	52	38	16
Chiffre proposé :	106	55	34	17
Différence :	0	+ 3	— 4	+ 1

Hypothèse C. — 229 et 114 sièges.

Les excédents prioritaires.

Dans l'hypothèse C, on aurait pu concevoir deux formules : la répartition proportionnelle, sans qu'il soit tenu compte des situations acquises, ou la répartition suivant la méthode des « excédents prioritaires ». Nous n'avons pas fait cette distinction, estimant qu'en cas d'application de l'hypothèse C, on insistera certainement pour qu'en raison du maintien du diviseur actuel, les excédents prioritaires soient pris en considération comme on l'a fait en 1936 et 1949.

Toutefois, pour éviter tout malentendu, il y a lieu de souligner, notamment à l'intention des profanes, que les « excédents prioritaires » n'influencent pas, en fait, la répartition des sièges sénatoriaux, par *province*, puisque le Luxembourg et la province de Namur se voient déjà attribuer un siège supplémentaire par le jeu de l'excédent le plus élevé. Pour la Chambre, l'excédent prioritaire ne joue qu'en un seul cas dans la répartition des sièges par province. Le Luxembourg

een overschot van 16.848 inwoners, wanneer Oost-Vlaanderen op de allerlaatste bijkomende zetel aanspraak maakt met een overschot van 31.545 inwoners.

In feite wordt de zo heftig betwiste kwestie van « prioritair overschot of niet » dus herleid tot één enkele kamerzetel : dient deze betwiste laatste zetel aan Luxemburg dan wel aan Oost-Vlaanderen toegevoegd te worden ?

Zo de strenge rechtvaardigheid deze enige betwiste zetel aan Oost-Vlaanderen zou moeten toewijzen, kunnen anderzijds drie beschouwingen van praktische aard voor de andere stelling aangevoerd worden : 1° bij de vorige aanpassing werd dezelfde regel toegepast; 2° als minst bevolkte provincie heeft Luxemburg slechts een minimum van zes vertegenwoordigers in de Kamer en is het verlies van één zetel proportioneel belangrijker dan voor een volkrijk arrondissement; 3° het is de enige praktische oplossing om te vermijden, dat een franstalig arrondissement een zetel zou verliezen op het ogenblik dat er 17 nieuwe zetels zouden bijkomen.

Op het vlak van de arrondissementsen, d.w.z. bij de verdeling der provinciaal verworven zetels over de arrondissementsen, speelt het prioritair overschot een veel belangrijker rol, vermits zich daar bij niet-prioriteit vijf verschuivingen zouden voordoen.

Deze vijf gevallen : Thuin behoudt een Kamerzetel met 15.859 overschot, welke zetel anders aan Moeskroen met een hoger overschot zou te beurt vallen. Dinant-Philippeville behoudt eveneens een Kamerzetel met 22.491 overschot, die in het andere geval naar Namen had moeten overgaan; Roeselare-Tielt en Kortrijk-Ieper behouden een Senaatszetel met een prioritair overschot ten nadele van Brugge en van Veurne-Diksmuide-Oostende die een hoger overschot hebben. Ten slotte behoudt Bergen-Zinnik een Senaatszetel met een prioritair overschot, terwijl de beide andere Senaatsomschrijvingen van Henegouwen er door een hoger overschot aanspraak op kunnen maken, inzonderheid het arrondissement Doornik-Aat, dat het arrondissement Moeskroen bij zijn Senaatskiesomschrijving toegevoegd krijgt.

De resultaten.

Kamer. — In de hypothese C behouden Luxemburg en Namen het statu quo, terwijl de 17 bijkomende zetels over de zeven andere provincies verdeeld worden : Brabant 6, Antwerpen (provincie) 4, Limburg 3 en de vier overblijvende elk één.

Op de 31 kies-omschrijvingen voor de Kamer behouden 20 het statu quo, terwijl geen enkel arrondissement een zetel verliest. De elf arrondissementsen, die de 17 nieuwe zetels onder elkaar verdelen, zijn : Brussel 4, Antwerpen, Leuven en Hasselt elk 2, en de volgende zeven arrondissementsen elk één : Mechelen, Turnhout, Sint-Niklaas, Brugge, Tongeren, Luik en Doornik-Aat-Moeskroen.

conservera son sixième siège, grâce à un excédent de 16.848 habitants, alors qu'avec un excédent de 31.545 habitants, la Flandre orientale ne pourra réclamer que le dernier siège.

En fait, le problème si âprement discuté des « excédents prioritaires » ne concerne qu'un seul siège supplémentaire à la Chambre : ce dernier siège litigieux devra-t-il être attribué au Luxembourg ou à la Flandre orientale ?

Alors qu'en stricte justice, l'unique siège en cause devrait être attribué à la Flandre orientale, trois considérations d'ordre pratique peuvent être invoquées à l'appui de la thèse opposée : 1° une règle identique a été appliquée lors de l'adaptation précédente; 2° le Luxembourg, province la moins peuplée, n'envoie que six représentants à la Chambre, de sorte que la perte d'un seul siège serait proportionnellement plus grave pour cette province que pour un arrondissement plus peuplé; 3° c'est la seule solution pratique qui permette d'éviter qu'un arrondissement francophone ne perde un siège au moment même où 17 sièges nouveaux seraient créés.

Sur le plan des arrondissements, c'est-à-dire pour la répartition entre les arrondissements des sièges attribués à la province, les excédents prioritaires jouent un rôle bien plus important, puisque, faute d'appliquer cette méthode, cinq déplacements internes s'y produiraient.

Il s'agit des cinq cas que voici : Thuin conserve un siège à la Chambre avec un excédent de 15.859 habitants, siège qui, sinon, aurait été attribué à Mouscron en raison d'un excédent plus élevé. De même, Dinant-Philippeville, avec un excédent de 22.491 habitants, conserve un siège qui, dans hypothèse inverse, serait allé à Namur. Roulers-Tielt et Courtrai-Ypres conservent un siège sénatorial, grâce à un excédent prioritaire, au détriment de Bruges et de Furnes-Dixmude, Ostende, qui ont des excédents plus élevés. Enfin, Mons Soignies garde un siège au Sénat, grâce à un excédent prioritaire, alors que les deux autres circonscriptions sénatoriales du Hainaut, qui ont des excédents plus élevés, seraient en droit de revendiquer ce siège; ce serait particulièrement le cas pour l'arrondissement de Tournai-Ath, auquel l'arrondissement de Mouscron est rattaché pour former avec lui une seule circonscription électorale pour le Sénat.

Les résultats.

Chambre. — Dans l'hypothèse C, les provinces de Luxembourg et de Namur en resteraient au statu quo, tandis que les 17 sièges nouveaux se répartiraient entre les sept autres provinces : 6 iraient au Brabant, 1 à la province d'Anvers, 3 au Limbourg et 1 à chacune des 4 provinces restantes.

Dans 20 des 31 circonscriptions électorales pour la Chambre, ce serait le statu quo et aucun arrondissement ne perdrait un siège. Les 17 sièges nouveaux se répartiraient entre les 11 arrondissements suivants : Bruxelles (4); Anvers, Louvain et Hasselt chacun 2; enfin, les 7 arrondissements suivants se verraient attribuer un siège chacun : Malines, Turnhout, Saint-Nicolas, Bruges, Tongres, Liège, et Tournai-Ath-Mouscron.

Verdeling per taalgroep :

	Het Rijk	Nederlands- talige Arrond.	Franstalige Arrond.	Brussel
Huidig aantal :	212	104	76	32
Nieuw aantal :	229	115	78	36
Verschil :	+ 17	+ 11	+ 2	+ 4

Senaat. — Rechtstreekse verkiezing.

Vijf provincies behouden het statu quo, terwijl de acht bijkomende zetels naar de vier volgende provincies gaan : Brabant 3, Antwerpen en Limburg elk 2 en Oost-Vlaanderen één.

Op de 21 Senaatskiesomschrijvingen behouden er 15 het statu quo.

De 8 nieuwe Senaatszetels zullen naar volgende omschrijvingen gaan : Brussel en Limburg elk 2; Antwerpen, Mechelen-Turnhout, Oudenaarde-Aalst en Nijvel elk één.

Verdeling per taalgroep.

	Het Rijk	Nederlands- talige Arrond.	Franstalige Arrond.	Brussel
Huidig aantal :	106	52	38	16
Nieuw aantal :	114	57	39	18
Verschil :	+ 8	+ 5	+ 1	+ 2

Besluit.

Bij het indienen van dit wetsvoorstel streven wij geen ander doel na dan een daad van eenvoudige rechtvaardigheid,—zoals de eerste-minister op 22 november 1962 in de kamer zegde — « om over te gaan tot een democratische maatregel, die voorzien is in het regeeringsprogramma en daarom ook tijdens deze legislatuur moet verwezenlijkt worden ».

HUBERT LEYNEN.

Répartition linguistique :

	Le Royaume	Arrondi. d'express. néerland.	Arrond. d'expres. franç.	Bruxelles
Chiffre actuel :	212	104	76	32
Chiffre proposé :	229	115	78	36
Verschil :	+ 17	+ 11	+ 2	+ 4

Sénat. — Elus directs.

Cinq provinces gardent le statu quo tandis que les huit sièges nouveaux sont attribués aux quatre provinces suivants : Brabant (3), Anvers et Limbourg (chacune 2) et Flandre orientale (1).

Le statu quo est maintenu dans 15 des 21 circonscriptions électorales pour le Sénat.

Les huit nouveaux siège sénatoriaux iront aux circonscriptions suivantes : Bruxelles et Limbourg (chacune 2), Anvers, Malines-Turnhout, Audenaarde-Alost et Nivelles (chacune 1).

Répartition linguistique.

	Le Royaume	Arrondi. d'express. néerland.	Arrond. d'expres. franç.	Bruxelles
Chiffre actuel :	106	52	38	16
Chiffre proposé :	114	57	39	18
Différence :	+ 8	+ 5	+ 1	+ 2

Conclusion.

En déposant la présente proposition de loi, nous n'avons d'autre but que de voir accomplir un acte de stricte justice, ou, comme le Premier Ministre le déclarait à la Chambre en séance du 22 novembre 1962, pour décider une mesure démocratique prévue dans le programme gouvernemental et qui, en conséquence, doit être mise à exécution pendant la présente législature.

BIJLAGEN TOT DE TOELICHTING

ANNEXES AUX DEVELOPPEMENTS

I. — Bijlage Kamer - A. (200 zetels)

I. — Annexe Chambre - A. (200 sièges)

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 na toepassing der wet van 8 november 1962 Population de droit au 31 décembre 1961 après application de la loi du 8 novembre 1962 Aantal zetels per volle schijf van 45.949 inwoners Nombre de sièges par tranche de 45.949 habitants	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une pre- mière répartition	Orde der overschotten Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — Différences en + ou en —	
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.443.355	31	18.936	—	31	32	— 1	
Brabant. — <i>Brabant</i>	2.009.189	43	33.382	(1)	44	44	stq	
West-Vlaanderen. — <i>Flandre occidentale</i>	997.906	21	32.977	(3)	22	24	— 2	
Oost-Vlaanderen. — <i>Flandre orientale</i>	1.271.545	27	30.922	(5)	28	30	— 2	
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1.317.498	28	30.926	(4)	29	32	— 3	
Luik. — <i>Liège</i>	991.893	21	26.964	—	21	24	— 3	
Limburg. — <i>Limbourg</i>	572.075	12	20.687	—	12	11	+ 1	
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	216.848	4	33.052	(2)	5	6	— 1	
Namen. — <i>Namur</i>	369.432	8	1.840	—	8	9	— 1	
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	9.189.741	195			5	200	212	— 12
Verdeling per arrondissement. — <i>Répartition par arrondissement :</i>								
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	872.739	18	45.657	(1)	1	19	20	— 1
Mechelen. — <i>Malines</i>	271.320	5	41.575	(2)	1	6	6	stq
Turnhout. — <i>Turnhout</i>	299.296	6	23.602	—	—	6	6	stq
Provincie Antwerpen. — <i>Province d'Anvers</i>	1.443.355	29			2	31	32	— 1
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.438.789	31	14.370	—	—	31	32	— 1
Leuven. — <i>Louvain</i>	363.099	7	41.456	(1)	1	8	7	+ 1
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	207.301	4	23.505	(2)	1	5	5	stq
Provincie Brabant. — <i>Province de Brabant</i>	2.009.189	42			2	44	44	stq
Brugge. — <i>Bruges</i>	221.608	4	37.812	(1)	1	5	5	stq
Veurne-Diksmuide-Oostende. — <i>Furnes- Dixmude-Ostende</i>	215.546	4	31.750	(2)	1	5	5	stq
Roeselare-Tielt. — <i>Roulers-Tielt</i>	209.265	4	25.469	(3)	1	5	5	stq
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	246.965	5	17.220	—	—	5	6	— 1
Ieper. — <i>Ypres</i>	104.522	2	12.624	—	—	2	3	— 1
Provincie West-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre occidentale</i>	997.906	19			3	22	24	— 2
Gent-Eeklo. — <i>Gand-Eeklo</i>	540.762	11	35.323	(1)	1	12	13	— 1
Sint-Niklaas. — <i>Saint-Nicolas</i>	191.198	4	7.402	—	—	4	4	stq
Dendermonde. — <i>Termonde</i>	169.808	3	31.961	(2)	1	4	4	stq
Aalst. — <i>Alost</i>	256.026	5	26.281	(3)	1	6	6	stq
Oudenaarde. — <i>Audenarde</i>	113.751	2	21.853	—	—	2	3	— 1
Provincie Oost-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre orientale</i>	1.271.545	25			3	28	30	— 2
Bergen. — <i>Mons</i>	261.364	5	31.619	(3)	1	6	7	— 1
Charleroi. — <i>Charleroi</i>	461.340	10	1.850	—	—	10	11	— 1
Zinnik. — <i>Soignies</i>	162.327	3	24.480	—	—	3	4	— 1
Thuin. — <i>Thuin</i>	135.859	2	43.961	(1)	1	3	4	— 1
Doornik-Aat. — <i>Tournai-Ath</i>	225.538	4	41.742	(2)	1	5	6	— 1
Moeskroen. — <i>Mouscron</i>	71.070	1	25.121	(4)	1	2	—	+ 2
Provincie Henegouwen. — <i>Province de Hainaut</i>	1.317.498	25			4	29	32	— 3
Luik. — <i>Liège</i>	607.625	13	10.288	—	—	13	14	— 1
Hoei-Borgworm. — <i>Huy-Waremme</i>	151.122	3	13.275	—	—	3	4	— 1
Verviers. — <i>Verviers</i>	233.146	5	3.401	—	—	5	6	— 1
Provincie Luik. — <i>Province de Liège</i>	991.893	21				21	24	— 3

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 na toepassing der wet van 8 november 1962 Population de droit au 31 décembre 1961 après application de la loi du 8 novembre 1962 Aantal zetels per volle schijf van 45.949 inwoners	Nombre de sièges par tranche entière de 45.949 habitants	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une pre- mière répartition	Orde der overschotten Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Vershil in + of — Differences en + ou en —
Hasselt. — <i>Hasselt</i>	278.850	6	3.156		—	6	5	+ 1
Maaseik. — <i>Maaseik</i>	136.449	2	44.551	(1)	1	3	3	stq
Tongeren. — <i>Tongres</i>	156.776	3	18.929		—	3	6	stq
Provincie Limburg. — <i>Province de Limbourg</i> .	572.075	11			1	12	11	+ 1
Aarlen-Marche-Bastenaken — <i>Arlon-Marche- Bastogne</i>	122.085	2	30.187	(1)	1	3	3	stq
Neufchâteau-Virton. — <i>Neufchâteau-Virton</i> .	94.763	2	2.865		—	2	3	— 1
Provincie Luxemburg. — <i>Province de Luxem- bourg</i>	216.848	4			1	5	6	— 1
Namen. — <i>Namur</i>	226.938	4	43.142	(1)	1	5	5	stq
Dinant-Philippeville. — <i>Dinant-Philippeville</i> .	142.494	3	4.647		—	3	4	— 1
Provincie Namen. — <i>Province de Namur</i> . .	369.432	7			1	8	9	— 1

II. — Bijlage Senaat - A. (100 rechtstreekse zetels)

II. — Annexe Senat - A. (100 sièges directs)

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 — Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 91.897 inwoners — Nombre de sièges par tranche entière de 91.897 habitants	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling — Excédent de population après une première répartition	Orde der overschotten — Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot — Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels — Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels — Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — — Différences en + ou en —
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.443.355	15	64.900	(5)	1	16	16	stq
Brabant. — <i>Brabant</i>	1.009.189	21	79.352	(1)	1	22	22	stq
West-Vlaanderen. — <i>Fl. occidentale</i>	997.906	10	78.936	(2)	1	11	12	— 1
Oost-Vlaanderen. — <i>Fl. orientale</i>	1.271.545	13	76.884	(3)	1	14	15	— 1
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1.317.498	14	30.940	—	—	14	16	— 2
Luik. — <i>Liège</i>	991.893	10	72.923	(4)	1	11	12	— 1
Limburg. — <i>Limbourg</i>	572.075	6	20.693	—	—	6	5	+ 1
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	216.848	2	33.054	—	—	2	3	— 1
Namen. — <i>Namur</i>	369.432	4	1.844	—	—	4	5	— 1
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	9.189.741	95	—	—	5	100	106	— 6
Per arrondissement. — <i>Par Arrondissement</i>								
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	872.739	9	45.666	(1)	1	10	10	stq
Mechelen-Turnhout. — <i>Malines-Turnhout</i>	570.616	6	19.234	—	—	6	6	stq
Provincie Antwerpen. — <i>Province d'Anvers</i>	1.443.355	15	—	—	1	16	16	stq
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.438.789	15	60.334	(2)	1	16	16	stq
Leuven. — <i>Louvain</i>	363.099	3	87.408	(1)	1	4	4	stq
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	207.301	2	23.507	—	—	2	2	stq
Provincie Brabant. — <i>Province de Brabant</i>	2.009.189	20	—	—	2	22	22	stq
Brugge. — <i>Bruges</i>	221.608	2	37.814	(2)	1	3	2	+ 1
Veurne - Diksmuide - Oostende. — <i>Furnes - Dixmude - Ostende</i>	215.546	2	31.752	—	—	2	2	stq
Kortrijk-Ieper. — <i>Courtrai-Ypres</i>	351.487	3	75.796	(1)	1	4	5	— 1
Roeselare-Tielt. — <i>Roulers-Tielt</i>	209.265	2	25.471	—	—	2	3	— 1
Provincie West-Vlaanderen. — <i>Province de Fl. occidentale</i>	997.906	9	—	—	2	11	12	— 1
Gent-Eeklo. — <i>Gand-Eeklo</i>	540.762	5	81.277	(2)	1	6	7	— 1
Dendermonde - St-Niklaas. — <i>Termonde - St-Nicolas</i>	361.006	3	85.315	(1)	1	4	4	stq
Oudenaarde-Aalst. — <i>Audenarde-Alost</i>	369.777	4	2.189	—	—	4	4	stq
Oost-Vlaanderen. — <i>Fl. orientale</i>	1.271.545	12	—	—	2	14	15	— 1
Bergen-Zinnik. — <i>Mons-Soignies</i>	423.691	4	56.103	(1)	1	5	6	— 1
Doornik - Aat - Moeskroen. — <i>Tournai - Ath - Mouscron</i>	296.608	3	20.917	—	—	3	3	stq
Charleroi-Thuin. — <i>Charleroi-Thuin</i>	597.199	6	45.817	—	—	6	7	— 1
Provincie Henegouwen. — <i>Province de Hainaut</i>	1.317.498	13	—	—	1	14	16	— 2
Luik. — <i>Liège</i>	607.625	6	56.243	(2)	1	7	7	stq
Hoei-Borgworm. — <i>Huy-Waremme</i>	151.122	1	59.225	(1)	1	2	2	stq
Verviers. — <i>Verviers</i>	233.146	2	49.352	—	—	2	3	— 1
Provincie Luik. — <i>Province de Liège</i>	991.893	9	—	—	2	11	12	— 1
Hasselt-Maaseik-Tongeren (Provincie Limburg). — <i>Hasselt-Maaseik-Tongres (Province de Limbourg)</i>	572.075	6	20.693	—	—	6	5	+ 1

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 — Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schik van 91.897 inwoners — Nombre de sièges par tranche entière de 91.897 habitants	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling — Excédent de population après une pre- mière répartition	Orde der overschotten — Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot — Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels — Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels — Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — Différences en + ou en —
Aarlen - Marche - Bastenaken - Neufchâteau - Virton (Provincie Luxemburg). — <i>Arlon- Marche - Bastogne - Neufchâteau - Virton (Province de Luxembourg)</i>	216.848	2	33.054	—	2	3	— 1	
Namen - Dinant - Philippeville (Provincie Namen). — <i>Namur - Dinant - Philippe- ville (Province de Namur)</i>	369.432	4	1.844	—	4	5	— 1	

III. — Bijlage Kamer - B. (212 zetels)

III. — Annexe Chambre - B. (212 sièges)

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schik van 43,348 Nombre de sièges par tranche entière de 43,348	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une pre- mière répartition	Orde der overschotten Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — Différences en + ou en —
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.433.355	33	12.871	—	—	33	32	+ 1
Brabant. — <i>Brabant</i>	2.009.189	46	15.181	—	—	46	44	+ 2
West-Vlaanderen. — <i>Fl. occidentale</i>	997.906	23	902	—	—	23	24	— 1
Oost-Vlaanderen. — <i>Fl. orientale</i>	1.271.545	29	14.453	—	—	29	30	— 1
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1.317.498	30	17.058	(3)	1	31	32	— 1
Luik. — <i>Liège</i>	991.893	22	38.237	(1)	1	23	24	— 1
Limburg. — <i>Limbourg</i>	572.075	13	8.551	—	—	13	11	+ 2
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	216.848	5	108	—	—	5	6	— 1
Namen. — <i>Namur</i>	369.432	8	22.648	(2)	1	9	9	stq
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	9.189.741	209			3	212	212	stq
Verdeling per arrondissement. — <i>Répartition par arrondissement</i>								
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	872.739	20	5.779	—	—	20	20	stq
Mechelen. — <i>Malines</i>	271.320	6	11.232	—	—	6	6	stq
Turnhout. — <i>Turnhout</i>	299.296	6	39.208	(1)	1	7	6	+ 1
Provincie Antwerpen. — <i>Province d'Anvers</i>	1.443.355	32			1	33	32	+ 1
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.438.789	33	8.305	—	—	33	32	+ 1
Leuven. — <i>Louvain</i>	363.099	8	16.315	—	—	8	7	+ 1
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	207.301	4	33.909	(1)	1	5	5	stq
Provincie Brabant. — <i>Province du Brabant</i>	2.009.189	45			1	46	44	+ 2
Brugge. — <i>Bruges</i>	221.608	5	4.868	—	—	5	5	stq
Veurne - Diksmuide - Oostende. — <i>Furnes - Dixmude - Ostende</i>	215.546	4	42.154	(1)	1	5	5	stq
Roeselare-Tielt. — <i>Roulers-Tielt</i>	209.265	4	35.873	(2)	1	5	5	stq
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	246.965	5	30.225	(3)	1	6	6	stq
Ieper. — <i>Ypres</i>	104.522	2	17.826	—	—	2	3	— 1
Provincie West-Vlaanderen. — <i>Province de Fl. occidentale</i>	997.906	20			3	23	24	— 1
Gent-Eeklo. — <i>Gand-Eeklo</i>	540.762	12	20.586	—	—	12	13	— 1
Sint-Niklaas. — <i>Saint-Nicolas</i>	191.198	4	17.806	—	—	4	4	stq
Dendermonde. — <i>Termonde</i>	169.808	3	39.764	(1)	1	4	4	stq
Aalst. — <i>Alost</i>	256.026	5	39.286	(2)	1	6	6	stq
Oudenaarde. — <i>Audenarde</i>	113.751	2	27.055	(3)	1	3	3	stq
Provincie Oost-Vlaanderen. — <i>Province de Fl. orientale</i>	1.271.545	26			3	29	30	— 1
Bergen. — <i>Mons</i>	261.364	6	1.276	—	—	6	7	— 1
Charleroi. — <i>Charleroi</i>	461.340	10	27.860	(2)	1	11	11	stq
Zinnik. — <i>Soignies</i>	162.327	3	32.283	(1)	1	4	4	stq
Thuin. — <i>Thuin</i>	135.859	3	5.815	—	—	3	4	— 1
Doornik-Aat. — <i>Tournai-Ath</i>	225.538	5	8.798	—	—	5	6	— 1
Moeskroen. — <i>Mouscron</i>	71.070	1	27.722	(3)	1	2	—	+ 2
Provincie Henegouwen. — <i>Province de Hai- naut</i>	1.317.498	28			3	31	32	— 1
Luik. — <i>Liège</i>	607.625	14	753	—	—	14	14	stq
Hoei-Borgworm. — <i>Huy-Waremme</i>	151.122	3	21.078	(1)	1	4	4	stq
Verviers. — <i>Verviers</i>	233.146	5	16.406	—	—	5	6	— 1
Provincie Luik. — <i>Province de Liège</i>	991.893	22			1	23	24	— 1
Hasselt. — <i>Hasselt</i>	278.850	6	18.762	—	—	6	5	+ 1
Maaseik. — <i>Maaseik</i>	136.449	3	6.405	—	—	3	6	+ 1
Tongeren. — <i>Tongres</i>	156.776	3	26.732	(1)	1	4	4	— 1
Provincie Limburg. — <i>Province de Limbourg</i>	572.075	12				13	11	+ 2

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — <i>Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements</i>	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 — <i>Population de droit au 31 décembre 1961</i>	Aantal zetels per volle schijf van 43.348 — <i>Nombre de sièges par tranche entière de 43.348</i>	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une pre- mière répartition	Orde der overschotten — <i>Ordre des excédents</i>	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels — <i>Nombre total de sièges</i>	Huidig aantal zetels — <i>Nombre actuel de sièges</i>	Verschil in + of — — <i>Differences en + ou en —</i>
Aarlen - Marche - Bastenaken. — <i>Arlon - Marche - Bastogne</i>	122.085	2	35.389	(1)	1	3	3	stq
Neufchâteau-Virton. — <i>Neufchâteau-Virton</i>	94.763	2	8.067		—	2	3	— 1
Provincie Luxemburg. — <i>Province de Luxem- bourg</i>	216.848	4			1	5	6	— 1
Namen. — <i>Namur</i>	226.938	5	10.198		—	5	5	stq
Dinant-Philippeville. — <i>Dinant-Philippeville</i>	142.494	3	12.450	(1)	1	4	4	stq
Provincie Namen. — <i>Province de Namur</i>	369.432	8			1	9	9	stq

IV. — Annexe Sénat - B. (106 sièges directs)

IV. — Bijlage Senaat - B. (106 rechtstreekse zetels)

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 86.699 Nombre de sièges par tranche entière de 86.699	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une première répartition	Orde der overschotten Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — Différences en + ou en —
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.443.355	16	56.219	(2)	1	17	16	+ 1
Brabant. — <i>Brabant</i>	2.009.189	23	15.181		—	23	22	+ 1
West-Vlaanderen. — <i>Flandre occidentale</i>	997.906	11	44.250	(4)	1	12	12	stq
Oost-Vlaanderen. — <i>Flandre orientale</i>	1.271.545	14	57.801	(1)	1	15	15	stq
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1.317.498	15	17.058		—	15	16	— 1
Luik. — <i>Liège</i>	991.893	11	38.237		—	11	12	— 1
Limburg. — <i>Limbourg</i>	572.075	6	51.899	(3)	1	7	5	+ 2
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	216.848	2	43.456		—	2	3	— 1
Namen. — <i>Namur</i>	369.432	4	22.648		—	4	5	— 1
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	9.189.741	102			4		106	stq
Per arrondissement. — <i>Par arrondissement</i> :								
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	872.739	10	5.779		—	10	10	stq
Mechelen-Turnhout. — <i>Malines-Turnhout</i>	570.616	6	50.440	(1)	1	7	6	+ 1
Provincie Antwerpen. — <i>Province d'Anvers</i>	1.443.355	16			1	17	16	+ 1
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.438.789	16	51.653	(1)	1	17	16	+ 1
Leuven. — <i>Louvain</i>	363.099	4	16.315		—	4	4	stq
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	207.301	2	33.909		—	2	2	stq
Provincie Brabant. — <i>Province de Brabant</i>	2.009.189	22			1	23	22	+ 1
Brugge. — <i>Bruges</i>	221.608	2	48.216	(1)	1	3	2	+ 1
Veurne-Diksmuide-Oostende. — <i>Furnes-Dixmude-Ostende</i>	215.546	2	42.154	(2)	1	3	2	+ 1
Kortrijk-Ieper. — <i>Courtrai-Ypres</i>	351.487	4	4.703		—	4	5	— 1
Roeselare-Tielt. — <i>Roulers-Tielt</i>	209.265	2	35.873		—	2	3	— 1
Provincie West-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre occidentale</i>	997.906	10			—	12	12	stq
Gent-Eeklo. — <i>Gand-Eeklo</i>	540.762	6	20.586		—	6	7	— 1
Dendermonde-Sint-Niklaas. — <i>Termonde-Saint-Nicolas</i>	361.006	4	14.222		—	4	4	stq
Oudenaarde-Aalst. — <i>Audenarde-Alost</i>	369.777	4	22.993	(1)	1	5	4	+ 1
Provincie Oost-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre Orientale</i>	1.271.545	14			1	15	15	stq
Bergen-Zinnik. — <i>Mons-Soignies</i>	423.691	4	76.907	(2)	1	5	6	— 1
Doornik-Aat-Moeskroen. — <i>Tournai-Ath-Mouscron</i>	296.608	3	36.520		—	3	3	stq
Charleroi-Thuin. — <i>Charleroi-Thuin</i>	597.199	6	77.023	(1)	1	7	7	stq
Provincie Henegouwen. — <i>Province de Hainaut</i>	1.317.498	13			2	15	16	— 1
Luik. — <i>Liège</i>	607.625	7	753		—	7	7	stq
Hoei-Borgworm. — <i>Huy-Waremme</i>	151.122	1	64.426	(1)	1	2	2	stq
Verviers. — <i>Verviers</i>	233.146	2	59.754		—	2	3	— 1
Provincie Luik. — <i>Province de Liège</i>	991.893	10			1	11	12	— 1
Hasselt-Maaseik-Tongeren. (Provincie Limburg). — <i>Hasselt-Maaseik-Tongres (Province de Limbourg)</i>	572.075	6	51.899	(1)	1	7	5	+ 2

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 86.699 Nombre de sièges par tranche entière de 86.699	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une première répartition	Orde der overschotten Ordre des excédents	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — Différences en + ou en —
Aarlen-Marche-Bastenaken-Neufchâteau- Virton (Provincie Luxemburg). — <i>Arlon- Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton (Pro- vince de Luxembourg)</i>	216.848	2	43.456	—	2	3	—	1
Namen - Dinant - Philippeville (Provincie Namen). — <i>Namur-Dinant-Philippeville (Province de Namur)</i>	369.432	4	22.648	—	4	5	—	1

V. — Bijlage Kamer - C. (229 zetels)

V. — Annexe Chambre - G. (229 siéges)

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 40,000 Nombre de sièges par tranche entière de 40,000	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une pre- mière répartition	P. Prioritair overschot (*) Gewoon overschot P. Excédent prioritaire (*) Excédent ordinaire	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Verskil in + of — Différences en + ou en —
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.443.355	36	3.355	—	—	36	32	+ 4
Brabant. — <i>Brabant</i>	2.009.189	50	9.189	—	—	50	44	+ 6
West-Vlaanderen. — <i>Flandre occidentale</i>	997.906	24	37.906	(2)	1	25	24	+ 1
Oost-Vlaanderen. — <i>Flandre orientale</i>	1.271.545	31	31.545	—	—	31	30	+ 1
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1.317.498	32	37.498	(3)	1	33	32	+ 1
Luik. — <i>Liège</i>	991.893	24	31.893	(4)	1	25	24	+ 1
Limburg. — <i>Limbourg</i>	572.075	14	12.075	—	—	14	11	+ 3
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	216.848	5	16.848	P	1	6	6	stq
Namen. — <i>Namur</i>	369.432	9	9.432	—	—	9	9	stq
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	9.189.741	225	—	—	4	229	212	+ 17
Per arrondissement. — <i>Par arrondissement</i> :								
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	872.739	21	32.739	(1)	1	22	20	+ 2
Mechelen. — <i>Malines</i>	271.320	6	31.320	(2)	1	7	6	+ 1
Turnhout. — <i>Tournai</i>	299.296	7	19.296	—	—	7	6	+ 1
Provincie Antwerpen. — <i>Province d'Anvers</i>	1.443.355	34	—	—	2	36	32	+ 4
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.438.789	35	38.789	(1)	1	36	32	+ 4
Leuven. — <i>Louvain</i>	363.099	9	3.099	—	—	9	7	+ 2
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	207.301	5	7.301	—	—	5	5	stq
Provincie Brabant. — <i>Province de Brabant</i>	2.009.189	49	—	—	1	50	44	+ 6
Brugge. — <i>Bruges</i>	221.608	5	21.608	(2)	1	6	5	+ 1
Veurne - Diksmuide - Oostende. — <i>Furnes - Dixmude - Ostende</i>	215.546	5	15.546	—	—	5	5	stq
Roeselare-Tielt. — <i>Roulers-Tielt</i>	209.265	5	9.265	—	—	5	5	stq
Kortrijk. — <i>Courtrai</i>	246.965	6	6.965	—	—	6	6	stq
Ieper. — <i>Ypres</i>	104.522	2	24.522	P	1	3	3	stq
Provincie West-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre occidentale</i>	997.906	23	—	—	2	25	24	+ 1
Gent-Eeklo. — <i>Gand-Eeklo</i>	540.762	13	20.762	—	—	13	13	stq
Sint-Niklaas. — <i>Saint-Nicolas</i>	191.198	4	31.198	(2)	1	5	4	+ 1
Dendermonde. — <i>Termonde</i>	169.808	4	9.808	—	—	4	4	stq
Aalst. — <i>Alost</i>	256.026	6	16.026	—	—	6	6	stq
Oudenaarde. — <i>Audenarde</i>	113.751	2	33.751	P	1	3	3	stq
Provincie Oost-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre orientale</i>	1.271.545	29	—	—	2	31	30	+ 1
Bergen. — <i>Mons</i>	261.364	6	21.364	P	1	7	7	stq
Charleroi. — <i>Charleroi</i>	461.340	11	21.340	—	—	11	11	stq
Zinnik. — <i>Soignies</i>	162.327	4	2.327	—	—	4	4	stq
Thuin. — <i>Thuin</i>	135.859	3	15.859	P	1	4	4	stq
Doornik-Aat. — <i>Tournai-Ath</i>	225.538	5	25.538	P	1	6	6	stq
Moeskroen. — <i>Mouscron</i>	71.070	1	31.070	—	—	1	—	+ 1
Provincie Henegouwen. — <i>Province de Hainaut</i>	1.317.498	30	—	—	3	33	32	+ 1
Luik. — <i>Liège</i>	607.625	15	7.625	—	—	15	14	+ 1
Hoei-Borgworm. — <i>Huy-Waremme</i>	151.122	3	31.122	P	1	4	4	stq
Verviers. — <i>Verviers</i>	233.146	5	33.146	P	1	6	6	stq
Provincie Luik. — <i>Province de Liège</i>	991.893	23	—	—	2	25	24	+ 1
Hasselt. — <i>Hasselt</i>	278.850	6	38.850	(1)	1	7	5	+ 2
Maaseik. — <i>Maaseik</i>	136.449	3	16.449	—	—	3	6	+ 1
Tongeren. — <i>Tongres</i>	156.776	3	36.776	(2)	1	4	—	—
Provincie Limburg. — <i>Province de Limbourg</i>	572.075	12	—	—	2	14	11	+ 3

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van de provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 — Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 40.000 — Nombre de sièges par tranche entière de 40.000	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling — Excédent de population après une pre- mière répartition	P ₁ Prioritair overschot (*) Gewoon overschot — P ₂ Excédent prioritaire (*) Excédent ordinaire	Bijkomende zetels aan hoogste overschot — Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels — Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels — Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — — Différences en + ou en —
Aarlen - Marche - Bastenaken. — <i>Arlon - Marche - Bastogne</i>	122.085	3	2.085		—	3	3	stq
Neufchâteau-Virton. — <i>Neufchâteau-Virton</i>	94.763	2	14.763	P	1	3	3	stq
Provincie Luxemburg. — <i>Province de Luxem- bourg</i>	216.848	5			1	6	6	stq
Namen. — <i>Namur</i>	226.938	5	26.938		—	5	5	stq
Dinant-Philippeville. — <i>Dinant-Philippeville</i>	142.494	3	22.494	P	1	4	4	stq
Provincie Namen. — <i>Province de Namur</i>	369.432	8			1	9	9	stq

VI. — Bijlage Senaat - C. (114 rechtstreekse zetels)

VI. — Annexe Sénat - C. (114 sièges directs)

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van provincies en arrondissementen — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 — Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 80.000 — Nombre de sièges par tranche entière de 80.000	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling — Excédent de population après une première répartition	Prioritair overschot (*) Gewoon overschot — Excédent prioritaire (*) Excédent ordinaire	Bijkomende zetels aan hoogste overschot — Sièges complémentaires attribués à l'excédent le plus important	Totaal aantal zetels — Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels — Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — — Différences en + ou en —
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	1.443.355	18	3.355		—	18	16	+ 2
Brabant. — <i>Brabant</i>	2.009.189	25	9.189		—	25	22	+ 3
West-Vlaanderen. — <i>Flandre Occidentale</i>	997.906	12	37.906		—	12	12	stq
Oost-Vlaanderen. — <i>Flandre Orientale</i>	1.271.545	15	71.545	(3)	1	16	15	+ 1
Henegouwen. — <i>Hainaut</i>	1.317.498	16	37.498		—	16	16	stq
Luik. — <i>Liège</i>	991.893	12	31.893		—	12	12	stq
Limburg. — <i>Limbourg</i>	572.075	7	12.075		—	7	5	+ 2
Luxemburg. — <i>Luxembourg</i>	216.848	2	56.848	P.	1	3	3	stq
Namen. — <i>Namur</i>	369.432	4	49.432	P.	1	5	5	stq
Het Rijk. — <i>Le Royaume</i>	9.189.741	111			3	114	106	+ 8
Per Arrondissement. — <i>Par arrondissement:</i>								
Antwerpen. — <i>Anvers</i>	872.739	10	72.739	(1)	1	11	10	+ 1
Mechelen-Turnhout. — <i>Malines-Turnhout</i>	570.616	7	10.616		—	7	6	+ 1
Provincie Antwerpen. — <i>Province d'Anvers</i>	1.443.355	17			1	18	16	+ 2
Brussel. — <i>Bruxelles</i>	1.438.789	17	78.789	(1)	1	18	16	+ 2
Leuven. — <i>Louvain</i>	363.099	4	43.099		—	4	4	stq
Nijvel. — <i>Nivelles</i>	207.301	2	47.301	(2)	1	3	2	+ 1
Provincie Brabant. — <i>Province de Brabant</i>	2.009.189	23			2	25	22	+ 3
Brugge. — <i>Bruges</i>	221.608	2	61.608		—	2	2	stq
Veurne-Diksmuide-Oostende. — <i>Furnes-Dixmude-Ostende</i>	215.546	2	55.546		—	2	2	stq
Kortrijk-Ieper. — <i>Courtrai-Ypres</i>	351.487	4	31.487	P.	1	5	5	stq
Roeselare-Tielt. — <i>Roulers-Tielt</i>	209.265	2	49.265	P.	1	3	3	stq
Provincie West-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre Occidentale</i>	997.906	10			2	12	12	stq
Gent-Eeklo. — <i>Gand-Eeklo</i>	540.762	6	60.762	P.	1	7	7	stq
Dendermonde-Sint-Niklaas. — <i>Termonde-Saint-Nicolas</i>	361.006	4	41.006		—	4	4	stq
Oudenaarde-Aalst. — <i>Audenarde-Alost</i>	369.777	4	49.777	(2)	1	5	4	+ 1
Provincie Oost-Vlaanderen. — <i>Province de Flandre Orientale</i>	1.271.545	14			2	16	15	+ 1
Bergen-Zinnik. — <i>Mons-Soignies</i>	423.691	5	23.691	P.	1	6	6	stq
Doornik-Aat-Moeskroen. — <i>Tournai-Ath-Mouscron</i>	296.608	3	56.608		—	3	3	stq
Charleroi-Thuin. — <i>Charleroi-Thuin</i>	597.199	7	37.199		—	7	7	stq
Provincie Henegouwen. — <i>Province de Hainaut</i>	1.317.498	15			1	16	16	stq
Luik. — <i>Liège</i>	607.625	7	47.625		—	7	7	stq
Hoei-Borgworm. — <i>Huy-Waremme</i>	151.122	1	71.122	P.	1	2	2	stq
Verviers. — <i>Verviers</i>	233.146	2	73.146	P.	1	3	3	stq
Provincie Luik. — <i>Province de Liège</i>	991.893	10			2	12	12	stq
Hasselt-Maaseik-Tongeren (Provincie Limburg). — <i>Hasselt-Maaseik-Tongres (Province de Limbourg)</i>	572.075	7	12.075		—	7	5	+ 2

Omschrijvingen na wijziging der grenzen van de provincies en arrondissements — Circonscriptions après modification des limites de provinces et d'arrondissements	Werkelijke bevolking op 31 december 1961 Population de droit au 31 décembre 1961	Aantal zetels per volle schijf van 80.000 Nombre de sièges par tranche entière de 80.000	Bevolkingsoverschot na eerste verdeling Excédent de population après une pre- mière répartition	P. Prioritair overschot (*) Gewoon overschot P. Excédent prioritaire (*) Excédent ordinaire	Bijkomende zetels aan hoogste overschot Sièges complémentaires attribués à l'excédent	Totaal aantal zetels Nombre total de sièges	Huidig aantal zetels Nombre actuel de sièges	Verschil in + of — Différences en + ou en —
Aarlen - Marche - Bastenaken - Neufchâteau - Virton (Provincie Luxemburg). — Arlon- Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton (Pro- vince de Luxembourg)	216.848	2	56.848	P.	1	3	3	stq
Namen - Dinant - Philippeville (Provincie Namen). — Namur - Dinant - Philippeville (Province de Namur)	369.432	4	49.432	P.	1	5	5	stq

Wetsvoorstel houdende aanpassing van het aantal Volksvertegenwoordigers alsmede van het aantal rechtstreeks en provinciaal verkozen Senatoren aan de bevolkingstoestand, zoals deze blijkt uit de volkstelling van 31 december 1961, rekening houdende met de wet van 8 november 1962 in zoverre wijzigingen worden gebracht aan de provincie- en arrondissementsgrenzen.

EERSTE ARTIKEL.

1. Het aantal Volksvertegenwoordigers wordt gebracht op 200.

Subsidiair :

Het aantal Volksvertegenwoordigers wordt behouden op 212.

Sub-Subsidiair :

Het aantal Volksvertegenwoordigers wordt gebracht op 229.

2. Het aantal rechtstreeks door het kiezerskorps verkozen Senatoren wordt gebracht op 100 en het aantal provinciale Senatoren op 48.

Subsidiair :

Het getal 100 vervangen door 106.

Sub-Subsidiair :

Het getal 100 vervangen door 114.

ART. 2.

De verkiezingen voor de Wetgevende Kamers geschieden volgens de onderstaande tabel A.

Subsidiair :

De verkiezingen voor de Wetgevende Kamers geschieden volgens de onderstaande tabel B.

Sub-Subsidiair :

De verkiezingen voor de Wetgevende Kamers geschieden volgens de onderstaande tabel C.

Proposition de loi portant adaptation du nombre des Représentants ainsi que du nombre des Sénateurs, directs et provinciaux, au chiffre de la population tel qu'il résulte du recensement du 31 décembre 1961, compte tenu de la loi du 8 novembre 1962 en ce qu'elle apporte des modifications aux limites de provinces et d'arrondissements.

ARTICLE PREMIER.

1. Le nombre de Représentants est ramené à 200.

En ordre subsidiaire :

Le nombre de Représentants est maintenu à 212.

En deuxième ordre subsidiaire :

Le nombre de Représentants est porté à 229.

2. Le nombre de Sénateurs élus directement par le corps électoral est ramené à 100 et le nombre de Sénateurs provinciaux à 48.

En ordre subsidiaire :

Remplacer le chiffre 100 par 106.

En deuxième ordre subsidiaire :

Remplacer le nombre 100 par 114.

ART. 2.

Les élections législatives ont lieu conformément au tableau A ci-dessous.

En ordre subsidiaire :

Les élections législatives ont lieu conformément au tableau B ci-dessous.

En deuxième ordre subsidiaire :

Les élections législatives ont lieu conformément au tableau C ci-dessous.

Indelingstabel van de Volksvertegenwoordigers en van de Senatoren. | *Tableau de répartition des Représentants et des Sénateurs.*

	Kamer — Chambre			Senaat — Sénat		
	A	B	C	A	B	C
Arrondissement Antwerpen. — <i>Arrondissement d'Anvers</i>	19	20	22	10	10	11
Arrondissement Mechelen. — <i>Arrondissement de Malines</i>	6	6	7			
Arrondissement Turnhout. — <i>Arrondissement de Turnhout</i>	6	7	7			
Arrondissement Mechelen-Turnhout. — <i>Arrondissement de Malines-Turnhout</i>				6	7	7
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				7	7	7
Totaal provincie Antwerpen. — <i>Total pour la province d'Anvers</i>	31	33	36	23	24	25
Arrondissement Brussel. — <i>Arrondissement de Bruxelles</i>	31	33	36	16	17	18
Arrondissement Leuven. — <i>Arrondissement de Louvain</i>	8	8	9	4	4	4
Arrondissement Nijvel. — <i>Arrondissement de Nivelles</i>	5	5	5	2	2	3
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				10	10	10
Totaal provincie Brabant. — <i>Total pour la province de Brabant</i>	44	46	50	32	33	35
Arrondissement Brugge. — <i>Arrondissement de Bruges</i>	5	5	6	3	3	3
Arrondissement Veurne-Diksmuide-Oostende. — <i>Arrondissement de Furnes-Dixmude-Ostende</i>	5	5	5	2	3	2
Arrondissement Roeselare-Tielt. — <i>Arrondissement de Roulers-Tielt</i>	5	5	5	2	2	3
Arrondissement Kortrijk. — <i>Arrondissement de Courtrai</i>	5	6	6			
Arrondissement Ieper. — <i>Arrondissement d'Ypres</i>	2	2	3			
Arrondissement Kortrijk-Ieper. — <i>Arrondissement de Courtrai-Ypres</i>				4	4	4
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				5	5	5
Totaal der provincie West-Vlaanderen. — <i>Total pour la province de Flandre occidentale</i>	22	23	25	16	17	17
Arrondissement Gent-Eeklo. — <i>Arrondissement de Gand-Eeklo</i>	12	12	13	6	6	7
Arrondissement Dendermonde. — <i>Arrondissement de Termonde</i>	4	4	4			
Arrondissement Sint-Niklaas. — <i>Arrondissement de Saint-Nicolas</i>	4	4	5			
Arrondissement Dendermonde-St-Niklaas. — <i>Arrondissement de Termonde - Saint-Nicolas</i>				4	4	4
Arrondissement Oudenaarde. — <i>Arrondissement d'Audenarde</i>	2	3	3			
Arrondissement Aalst. — <i>Arrondissement d'Alost</i>	6	6	6			
Arrondissement Oudenaarde-Aalst. — <i>Arrondissement d'Audenarde-Alost</i>				4	5	5
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				6	6	6
Totaal der provincie Oost-Vlaanderen. — <i>Total pour la province de Flandre orientale</i>	28	29	31	20	21	22
Arrondissement Bergen. — <i>Arrondissement de Mons</i>	6	6	7			
Arrondissement Zinnik. — <i>Arrondissement de Soignies</i>	3	4	4			
Arrondissement Bergen-Zinnik. — <i>Arrondissement de Mons-Soignies</i>				5	5	6
Arrondissement Doornik-Aat. — <i>Arrondissement de Tournai-Ath</i>	5	5				
Arrondissement Moeskroen. — <i>Arrondissement de Mouscron</i>	2	2				
Arrondissement Doornik-Aat-Moeskroen. — <i>Arrondissement de Tournai-Ath-Mouscron</i>			7	3	3	3
Arrondissement Charleroi. — <i>Arrondissement de Charleroi</i>	10	11	11			
Arrondissement Thuin. — <i>Arrondissement de Thuin</i>	3	3	4			
Arrondissement Charleroi-Thuin. — <i>Arrondissement de Charleroi-Thuin</i>				6	7	7
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				6	6	6
Totaal der provincie Henegouwen. — <i>Total pour la province de Hainaut</i>	29	31	33	20	21	22
Arrondissement Luik. — <i>Arrondissement de Liège</i>	13	14	15	7	7	7
Arrondissement Hoei-Borgworm. — <i>Arrondissement de Huy-Waremme</i>	3	4	4	2	2	2
Arrondissement Verviers. — <i>Arrondissement de Verviers</i>	5	5	6	2	2	3
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				5	5	5
Totaal der provincie Luik. — <i>Total pour la province de Liège</i>	21	23	25	16	16	17

	Kamer — Chambre			Senaat — Sénat		
	A	B	C	A	B	C
Arrondissement Hasselt. — <i>Arrondissement de Hasselt</i>	6	6	7			
Arrondissement Maaseik. — <i>Arrondissement de Maaseik</i>	3	3	3			
Arrondissement Tongeren. — <i>Arrondissement de Tongres</i>	3	4	4			
Arrondissement Hasselt-Maaseik-Tongeren. — <i>Arrondissement de Hasselt-Maaseik-Tongres</i>				6	7	7
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				3	3	3
Totaal der provincie Limburg. — <i>Total pour la province de Limbourg</i>	12	13	14	9	10	10
Arrondissement Aarlen-Marche-Bastenaken. — <i>Arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne</i>	3	3	3			
Arrondissement Neufchâteau-Virton. — <i>Arrondissement de Neufchâteau-Virton</i>	2	2	3			
Arrondissement Aarlen-Marche-Bastenaken-Neufchâteau-Virton. — <i>Arrondissement d'Arlon-Marche-Bastogne-Neufchâteau-Virton</i>				2	2	3
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				3	3	3
Totaal der provincie Luxemburg. — <i>Total pour la province de Luxembourg</i>	5	5	6	5	5	6
Arrondissement Namen. — <i>Arrondissement de Namur</i>	5	5	5			
Arrondissement Dinant-Philippeville. — <i>Arrondissement de Dinant-Philippeville</i>	3	4	4			
Arrondissement Namen-Dinant-Philippeville. — <i>Arrondissement de Namur-Dinant-Philippeville</i>				4	4	5
Provinciale Senatoren. — <i>Sénateurs provinciaux</i>				3	3	3
Totaal der provincie Namen. — <i>Total pour la Province de Namur</i>	8	9	9	7	7	8
Totaal van het Rijk. — <i>Total pour le Royaume</i>	200	212	229	148	154	162

ART. 3.

Voor de samengevoegde arrondissementen is het hoofdbureau in de eerstgenoemde gemeente gevestigd.

ART. 4.

Deze wet vindt toepassing vanaf de eerstkomende vernieuwing der wetgevende kamers.

H. LEYNEN.

ART. 3.

Pour les arrondissements réunis, le bureau principal est établi dans la commune citée en premier lieu.

ART. 4.

La présente loi entrera en vigueur à partir du prochain renouvellement des Chambres législatives.